※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해 주시기 바랍니다.
※ こちらの翻訳文は民願申請の参考用であり、提出時には既存の韓国語の書式に韓国語でご記入くださいますようお願いいたします。

외국인을 위한 지방세 납부 안내

外国人のための地方税納付のご案内

- 외국인도 내국인과 마찬가지로 부동산, 자동차 등을 구입하거나 보유하면 그에 해당하는 지방세를 납부해야 합니다.
- **外国人も韓国人と同様に、不動産、自動車等を購入もしくは保有する場合は、それに該当する地方税を納付しなければなりません。**
- 여러분이 납부하는 지방세는 외국인의 정착 및 고용지원, 복지증대 등에도 사용됩니다.
- **皆様に納付していただいた地方税は、外国人の定着及び雇用支援、福祉の向上などにも使用されます。**

알아두면 도움되는 지방세 정보
知っておくとためになる地方税情報

▸ 개인분 주민세

▸ 個人分住民税

출입국관리법에 따라 외국인 등록을 하고 1년이 지난 경우 고지서 수령 후 개인분 주민세를 매년 8월에 납부해야 합니다.
出入国管理法に基づき外国人登録をしてから1年が経過した場合、通知書の受領後に個人分住民税を毎年8月に納付しなければなりません。

▸ 자동차세

▸ 自動車税

자동차를 소유하고 있는 경우 거주지 등록지에서 고지서 수령 후 매년 6월, 12월 자동차세를 납부해야 합니다.
自動車を所有している場合、居住地登録地において通知書の受領後に毎年6月、12月に自動車税を納付しなければなりません。

▸ 재산세

▸ 財産税

부동산(건축물, 토지, 주택 등)을 소유하고 있는 경우 매년 7월, 9월에 재산세를 납부해야 합니다.
不動産（建築物、土地、住宅等）を所有している場合、毎年7月、9月に財産税を納付しなければなりません。

▸ 취득세

▸ 取得税

부동산, 자동차 등을 취득할 경우 60일 이내에 취득세를 신고·납부해야 합니다.
不動産、自動車等を取得した場合、60日以内に取得税を申告・納付しなければなりません。

▸ 지방소득세

▸ 地方所得税

소득세법에 따른 소득세 납세의무자(개인) 및 법인세법에 따른 법인세 납세의무자(법인)의 경우 소득에 대해 지방소득세(개인·법인)를 신고· 납부해야 합니다.
所得税法に基づく所得税の納税義務者（個人）及び法人税法に基づく法人税の納税義務者（法人）の場合、所得に対して地方所得税（個人・法人）を申告・　納付しなければなりません。

간편하고 편리한 지방세 납부 방법
簡単で便利な地方税の納付方法

▸ 인터넷 납부

▸ インターネット納付

위택스(www.wetax.go.kr), 인터넷 뱅킹으로 납부
ウィタックス（www.wetax.go.kr）、インターネットバンキングで納付

※ 회원가입 및 로그인→공인인증서 등록→조회납부
※ 会員登録及びログイン→公認認証書の登録→照会納付

▸ **모바일 납부**

▸ **モバイル納付**

카카오페이, 네이버페이, 페이코에서 고지서 QR코드 스캔하여 납부

Kakao Pay、Naver Pay、PAYCOで通知書のQRコードをスキャンして納付

▸ **은행에서 납부**

▸ **銀行で納付**

고지서로 전국 모든 은행에서 납부

通知書で全国すべての銀行で納付可能

고지서가 없어도 신용(체크)카드, 통장, CD/ATM 기기로 납부

通知書がなくてもクレジット（チェック）カード、通帳、CD/ATMで納付

지방세를 납부하지 않으면 여러 가지 불이익을 받게 됩니다

地方税を納付しない場合は`様々な不利益を被ります°

▸ **비자연장 제한**

▸ **ビザ延長の制限**

지방세를 체납할 경우 비자연장이 제한됩니다.(6개월 이하만 허가)

地方税を滞納した場合、ビザの延長が制限されます。（6ヶ月以下のみ許可）

▸ **재산, 채권 압류**

▸ **財産、債権の差押え**

차량, 부동산, 예금, 급여, 보험(출국만기보험, 귀국비용보험) 등이 압류될 수 있습니다.

車、不動産、預金、給与、保険（出国満期保険、帰国費用保険）等が差押えられることがあります。

▸ **공매 처분**

▸ **公売処分**

소유하신 차량, 부동산 등이 공매 처분될 수 있습니다.

所有する車、不動産等が公売処分されることがあります。

▸ **자동차번호판 영치**

▸ **自動車のナンバープレートの領置**

자동차세 미납 시 자동차번호판이 영치되어 운행이 제한될 수 있습니다.
自動車税の未納時、自動車のナンバープレートが領置され、運行が制限されることがあります。